

CONTRATO

CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS

Produção de Mixagem e Masterização

O CONSULTOR

STATIC BLOOM AUDIO

540 President St, Brooklyn, NY 11215, United States

O CLIENTE

RIFT VALLEY COLLECTIVE

88 Wyckoff Ave, Brooklyn, NY 11237, United States

Este Contrato é celebrado entre as partes indicadas abaixo e entra em vigor na data de vigência declarada. Ele substitui todas as discussões anteriores sobre o mesmo assunto.

CONTRATO N°

CTR-2026-0187

DATA DE VIGÊNCIA

3 de agosto de 2026

PRAZO

6 semanas

LEGISLAÇÃO
APLICÁVEL

Estado de Nova York, EUA

CONTRATAÇÃO

Produção de Mixagem e Masterização

STATUS

Para execução

Static Bloom Audio LLC

Confidencial – preparado para Rift Valley Collective. Não deve circular além das partes nomeadas.

SUMÁRIO

[01]	CONTRATO	1
[02]	AS PARTES	2
[03]	CONDIÇÕES COMERCIAIS	3
[04]	VISÃO GERAL DA CONTRATAÇÃO	4
[05]	CONTEXTO	4
[06]	ESCOPO E ENTREGÁVEIS	4
[07]	ESPECIFICAÇÃO DO SERVIÇO	5
[08]	CRONOGRAMA DO PROGRAMA	6
[09]	TABELA DE HONORÁRIOS	7
[10]	RESUMO DE HONORÁRIOS	7
[11]	CRONOGRAMA DE PAGAMENTO	8
[12]	SITUAÇÃO E COBERTURAS	9
[13]	TERMOS E CONDIÇÕES	9
[14]	EXECUÇÃO	16

0 CONSULTOR
 PARTY//0X01

STATIC BLOOM AUDIO

STATIC BLOOM AUDIO LLC ·
 EIN 13-4498215

540 President St, Brooklyn, NY 11215,
 United States

studio@staticbloomaudio.com · +1
 718 555 0159 ·
 staticbloomaudio.com

0 CLIENTE
 PARTY//0X02

RIFT VALLEY COLLECTIVE

RIFT VALLEY COLLECTIVE
 88 Wyckoff Ave, Brooklyn, NY 11237,
 United States

jonas@riftvalleycollective.com ·
 +1 347 555 0121

■ CONDIÇÕES COMERCIAIS

OS TERMOS QUE REGEM ESTE CONTRATO

[01] DATA DE VIGÊNCIA 3 de agosto de 2026 A data em que as obrigações têm início	[02] PRAZO INICIAL 6 semanas Renova-se somente mediante acordo por escrito	[03] TOTAL DE HONORÁRIOS \$5,600 \$5,600, mais imposto sobre vendas de new york – serviços de gravação e produção isentos
[04] CONDIÇÕES DE PAGAMENTO Líquido em 30 dias A partir da data de cada fatura válida	[05] LEGISLAÇÃO APLICÁVEL Estado de Nova York, EUA Condado de Kings, Nova York	

01

■ REC • SIG//0XC0DE

VISÃO GERAL DA CONTRATAÇÃO

Um projeto de seis semanas para mixar e masterizar o EP de estreia de cinco faixas do Rift Valley Collective, entregando masters de streaming e vinil prontos para lançamento, além de um pacote de stems para o show ao vivo do coletivo.

01

■ MEM://SEG.RO

CONTEXTO

As cinco exportações de sessão do Rift Valley Collective foram gravadas em três salas diferentes com três interfaces diferentes, então os níveis de bumbo e grave variam visivelmente de faixa para faixa, duas tomadas vocais estão com clipping nos transientes, e o volume geral está cerca de 6 dB abaixo dos níveis competitivos para streaming. O coletivo também deseja um corte em vinil, o que significa que a masterização precisa funcionar em uma faixa dinâmica diferente sem soar como um disco diferente.

A Static Bloom Audio propõe um projeto de seis semanas para mixar e masterizar as cinco faixas, corrigindo inconsistências de nível e de graves ao mesmo tempo em que preserva o caráter ao vivo e tocado à mão que o coletivo deseja manter. As seções a seguir apresentam a abordagem, o escopo, o cronograma e o investimento.

ESCOPO E ENTREGÁVEIS

[01]

MIXAGEM

MIXAGEM COMPLETA, 5 FAIXAS

Mixagens com nivelamento e correção de graves para as cinco faixas do EP, a partir das exportações originais das sessões.

[02]

MASTERIZAÇÃO

MASTERS PARA STREAMING

Masters com loudness otimizado, entregues em WAV e MP3 para Spotify, Apple Music e Bandcamp.

[03]

MASTERIZAÇÃO

MASTERIZAÇÃO PRONTA PARA VINIL

Um master com dinâmica mais ampla e graves ajustados, preparado para corte em laca.

[04]

STEMS

PACOTE DE STEMS PARA SHOW AO VIVO

Stems estéreo agrupados para uso do coletivo em PA ao vivo e sets de DJ.

[05]

CQ

VERIFICAÇÃO DE REFERÊNCIA E TRADUÇÃO SONORA

Verificações de reprodução em sistema de clube, som de carro e fones de ouvido antes da entrega final.

FORA DO ESCOPO

- Gravação original ou captação de sessão
- Corte de laca de vinil e prensagem física
- Registro de distribuidora ou administração de selo



ESPECIFICAÇÃO

■ SPEC: // 0X00

As especificações são fixadas no momento da aceitação; qualquer alteração é tratada por meio do processo de controle de mudanças definido neste documento.

Stems recebidos, com ganho ajustado e organizados; passagem inicial de graves em todas as faixas.

[02] SEMANAS 2-3 • MIXAGENS PRELIMINARES

Passagem completa de mixagem em todas as cinco faixas, com sessão de escuta para feedback do coletivo.

[03] SEMANA 4 • MIXAGENS FINAIS

Revisões aplicadas e mixagens finais fechadas antes da masterização.

[04] SEMANA 5 • MASTERIZAÇÃO

Cadeias de masterização para streaming e vinil construídas e referenciadas em diferentes sistemas de reprodução.

■ LEDGER: //0X00

FRENTE DE TRABALHO	SEMANAS	TAXA	VALOR
Passagem de mixagem, 5 faixas Ajuste de ganho, correção de graves, reparo de transientes	5	\$420 / track	\$2,100
Masterização para streaming Masterizações WAV/MP3 otimizadas para volume, todas as 5 faixas	5	\$180 / track	\$900
Masterização pronta para vinil Masterização com faixa dinâmica mais ampla preparada para corte em laca	5	\$150 / track	\$750
Verificação de referência e tradução sonora Verificações de reprodução em sistemas de clube, carro e fone de ouvido	1	\$300	\$300
Preparação de stems Stems estéreo agrupados para uso em PA ao vivo / DJ	5	\$120 / track	\$600
Total de honorários			\$5,600
HONORÁRIOS PROFISSIONAIS			\$5,600

VALOR MÁXIMO DO CONTRATO **\$5,600**

VALOR MÁXIMO
DO CONTRATO

TODOS OS VALORES ESTÃO EM USD E NÃO INCLUEM OS IMPOSTOS APLICÁVEIS, COBRADOS À TAXA VIGENTE. OS HONORÁRIOS SÃO FATURADOS MENSALMENTE, EM REGIME DE PAGAMENTO POSTERIOR CONFORME O PROGRESSO, E SÃO DEVIDOS EM ATÉ 30 DIAS A PARTIR DA DATA DA FATURA. AS DESPESAS SÃO COBRADAS AO CUSTO, MEDIANTE APROVAÇÃO PRÉVIA POR ESCRITO.

QUANDO CADA PARCELA VENCE

 PAY: // 0X00

N.º	MARCO	GATILHO	PARCELA	VALOR
01	Semana 1 · Recebimento da sessão	3 de agosto de 2026	30%	\$1,680
02	Semanas 2–3 · Mixagens preliminares	No início da entrega	30%	\$1,680
03	Semana 4 · Mixagens finais	Na aceitação do marco	20%	\$1,120
04	Semana 5 · Masterização	Na entrega final	20%	\$1,120
Total (sem impostos)			100%	\$5,600

As parcelas são faturadas conforme os marcos acima e são pagáveis em até 30 dias após cada fatura. Todos os valores estão em USD e não incluem imposto sobre

SITUAÇÃO

REGISTROS, COBERTURAS E GARANTIAS

■ CRED: // 0X00

CREDENCIAL	ÓRGÃO EMISSOR	REFERÊNCIA	ESCOPO	STATUS
Entidade registrada	Registro de empresas, Estados Unidos	Static Bloom Audio LLC	Nome fantasia e identidade jurídica	Ativo
Registro fiscal	Autoridade fiscal, Estados Unidos	EIN 13-4498215	Todos os trabalhos faturados	Ativo
Seguro de responsabilidade civil profissional	Seguradora comercial	Disponível mediante solicitação	Produção de Mixagem e Masterização	Renovado anualmente
Seguro de responsabilidade civil geral	Seguradora comercial	Disponível mediante solicitação	Trabalhos no local e nas instalações do cliente	Renovado anualmente
Filiação a entidade de classe	Associação setorial, Estados Unidos	Disponível mediante solicitação	Código de conduta e canal de reclamações	Em situação regular

Certificados e apólices são fornecidos mediante solicitação e reemitidos para Rift Valley Collective mediante solicitação a qualquer momento durante o contrato.

TERMOS E CONDIÇÕES

01

1. PRAZ O E RESC ISÃO

Este
Contrato
entra em
vigor na
data de
vigência
e
permanece
pelo
prazo
inicial
indicado
acima,
salvo
rescisão
antecipada
de
acordo
com
esta
cláusula.
Qualquer
uma das
partes
poderá
rescindir
a
contratação,
ou
qualquer
memorial
de
trabalho
(statement
of work),
mediante

aviso
prévio
por
escrito
de 30
dias.
Qualquer
uma das
partes
poderá
rescindir
imediatamente,
mediante
aviso
por
escrito,
caso a
outra
cometa
violação
material
não
sanada
em até
15 dias
úteis
após a
notificação,
ou
torne-se
insolvente.
Em caso
de
rescisão,
o Cliente
pagará
por
todos os
serviços
devidamente

prestados
e
despesas
devidamente
incorridas
até a
data
efetiva
da
rescisão.

[02] 2. HONORÁRIOS E PAGAMENTO

O Cliente pagará os honorários estabelecidos na Tabela de Honorários, exclusive impostos aplicáveis. A Static Bloom Audio emitirá faturas mensalmente, em regime de vencido, conforme o progresso; cada fatura é pagável em até 30 dias a partir de sua data. Despesas pré-aprovadas serão reembolsadas ao custo e não deverão exceder o limite acordado sem o consentimento prévio por escrito do Cliente. A Static Bloom Audio poderá cobrar juros sobre valores em atraso à taxa máxima permitida por lei, com acumulação diária.

[03] 3. PROPRIEDADE INTELECTUAL

Cada parte mantém a propriedade da propriedade intelectual que possuía antes da contratação ou que desenvolver de forma independente a ela. Mediante o pagamento integral dos honorários correspondentes, a Static Bloom Audio cede ao Cliente todos os direitos de propriedade intelectual sobre os entregáveis personalizados criados especificamente para o Cliente nos termos deste Contrato. A Static Bloom Audio mantém a propriedade de seus métodos, frameworks, ferramentas e know-how, e concede ao Cliente uma licença perpétua e não exclusiva para utilizá-los na medida em que estejam incorporados aos entregáveis, para seus fins comerciais internos.

[04] 4. CONFIDENCIALIDADE

Cada parte manterá em sigilo todas as informações não públicas divulgadas pela outra em conexão com este Contrato, utilizando-as apenas para o cumprimento de suas obrigações, e as protegerá com o mesmo cuidado que dedica às suas próprias informações confidenciais. Essas obrigações não se aplicam a informações que sejam ou se tornem públicas sem culpa da parte receptora, que já fossem legalmente conhecidas antes da divulgação, ou cuja divulgação seja exigida por lei ou regulamento. Esta cláusula permanece em vigor após a rescisão por um período de cinco anos.

[05]

5. RESP ONSA BILI DADE E INDE NIZA ÇÃO

Nenhuma
das
partes
exclui a
responsabilidade
por
morte
ou lesão
corporal
causada
por sua
negligência,
por
fraude,
ou por
qualquer
responsabilidade
que não
possa
ser
legalmente
excluída.
Ressalvado
o
exposto,
nenhuma
das
partes
será
responsável
por
perdas
indiretas

ou
consequenciais,
nem por
perda de
lucros,
receita
ou
economias
previstas.
A
responsabilidade
total
agregada
da Static
Bloom
Audio
decorrente
de ou
relacionada
a este
Contrato
está
limitada
ao total
de
honorários
pagos
no
âmbito
do
respectivo
escopo
de
trabalho
nos 12
meses
anteriores
ao
evento
que

originou
a
reclamação.
A Static
Bloom
Audio
mantém
seguro
de
responsabilidade
civil
profissional
em
níveis
comercialmente
razoáveis.

[06] 6. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL E LITÍGIOS

Este Contrato e qualquer disputa dele decorrente ou a ele relacionada são regidos pelas leis do Estado de Nova York, EUA. As partes deverão primeiramente tentar resolver qualquer disputa de boa-fé mediante escalonamento aos respectivos patrocinadores sênior. Caso a disputa não seja resolvida em até 30 dias, os tribunais do Condado de Kings, Nova York, terão jurisdição exclusiva, ressalvado que qualquer das partes poderá buscar medida liminar em qualquer tribunal competente.

LEGISLAÇÃO APLICÁVEL
Estado de Nova York, EUA

FORO
Condado de Kings, Nova York

EM NOME DE RIFT
VALLEY
COLLECTIVE

SIG//0X01

JONAS OKAFOR

PRODUTOR E COORDENADOR
DO COLETIVO

Data

EM NOME

DE STATIC

BLOOM AUDIO

SIG//0X02

STATIC BLOOM AUDIO

SIGNATÁRIO AUTORIZADO

Data

EOF // 0xFFFF

540 President St, Brooklyn, NY 11215,
Estados Unidos

studio@staticbloomaudio.com · +1 718 555 0159 ·
staticbloomaudio.com
Static Bloom Audio LLC · EIN 13-4498215